



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.6(Total No.696)

Notice No.133-162

9 February 2015

---

## CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hedd@tjmsa.gov.cn">hedd@tjmsa.gov.cn</a>	
	Phone: +86(0)22 58873119	Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: <a href="mailto:gztg@shmsa.gov.cn">gztg@shmsa.gov.cn</a>	
	Phone: +86(0)21 65806386	Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hemail@gdmsa.gov.cn">hemail@gdmsa.gov.cn</a>	
	Phone: +86(0)20 34084083	Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: <a href="http://www.chart.gov.cn">www.chart.gov.cn</a>	
China Hydrography Website:	Web: <a href="http://www.hydro.gov.cn">www.hydro.gov.cn</a>	

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, are mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information to mariners.
2. The information published in the notices comes from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA which has important relationship with navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices publish the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# SAILING BULLETIN

## 1,Publication Information

### 1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	34161	WESTERN HARBOUR	1:20000	2015 年 1 月第 1 版	
2	34165	WESTERN HARBOUR OF YANTAI PORT AND APPROACHES	1:75000	2015 年 1 月第 3 版	
3	37123	LANSHAN HARBOUR	1:10000	2015 年 1 月第 4 版	
4	83101	DAYA BAY	1:60000	2015 年 1 月第 2 版	
5	84214	FANSHI CHANNEL AND APPROACHES	1:30000	2015 年 1 月第 2 版	
6	92101	QINZHOU BAY	1:60000	2015 年 1 月第 3 版	
7	92104	QINZHOU PORT( III )	1:15000	2015 年 1 月第 4 版	

### 2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	34161	YANTAI PORT WESTERN HARBOUR	1:20000	2010 年 7 月第 2 版	
2	34165	WESTERN HARBOUR OF YANTAI PORT AND APPROACHES	1:75000	2014 年 2 月第 2 版	
3	37123	LANSHAN HARBOUR	1:10000	2014 年 3 月第 3 版	
4	83101	DAYA BAY	1:60000	2013 年 12 月第 1 版	
5	84214	FANSHI CHANNEL AND APPROACHES	1:30000	2011 年 4 月第 1 版	
6	92101	QINZHOU BAY	1:60000	2013 年 4 月第 2 版	
7	92104	QINZHOU PORT( III )	1:15000	2012 年 12 月第 3 版	

## 2,Marine Information

Chinese Version Only.

# INDEX

## 1, GEOGRAPHICAL INDEX

---

Bohai Sea	Weifang Port	( 133 )
Yellow Sea	Northeast Of Yantai Port	( 134 )
	Shidao Port	( 158 )
	Jinghai Gulf	( 159 )
	Rizhao Port	( 160 )
	Jiangsu Coastal	( 135 ),( 138 ),( 139 ),( 140 )
	Lianyungang Port	( 136 ),( 137 )
East China Sea	Hangzhou Gulf	( 141 )
	Approaches to Daxiedao	( 142 )
	Shipu Port	( 143 ),( 144 )
	Sanmen Bay	( 145 )
	Wenzhou Bay	( 146 )
Taiwan Strait	Fujian Coastal	( 147 )
	Quanzhou Bay	( 148 ),( 161 ),( 162 )
South China Sea	Zhujiangkou	( 149 ),( 150 ),( 151 ),( 152 ),( 153 )
	Zhanjiang Port	( 154 )
	Leizhou Bay	( 155 )
	Zhanjiang Port	( 156 )
Beibu Gulf	Leizhou Peninsula Westwards	( 157 )

## 2, INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No.(T)
33001	133	
33322	133	
34002	134	
35002		159
35145		158
37001	136,137	
37122		160
1302	134	
1304	133	
1306	135,138,139	
41001	138,139	
41101	136,137	
41321	136,137	
42001	140	
51001	141	
51171	141	
53002	143	
53132	142	
53431	143,144	
53451	143,144	
54001	145	
54002	145,146	
55001	146	
55122	146	
55151	146	
55251	146	
63001	147,148	
64001	148	162
64131	148	
64221		161,162
2307	140	
2308	141	
84204	151,152,153	





## Notices to Mariners

### 133. Bohai Sea – Weifang Port – Buoyage

Insert light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1) 潍坊港西港区 1 号灯浮	37°19'44".0N, 119°10'05".8E	(1)  快绿
(2) 潍坊港西港区 2 号灯浮	37°19'41".4N, 119°10'07".5E	(2)  快红
(3) 潍坊港西港区 3 号灯浮	37°19'24".2N, 119°09'17".3E	(3)  闪(2)绿 6s
(4) 潍坊港西港区 4 号灯浮	37°19'21".6N, 119°09'18".9E	(4)  闪(2)红 6s
(5) 潍坊港西港区 5 号灯浮	37°19'04".4N, 119°08'28".7E	(5)  闪(3)绿 10s
(6) 潍坊港西港区 6 号灯浮	37°19'01".8N, 119°08'30".4E	(6)  闪(3)红 10s
(7) 潍坊港西港区 7 号灯浮	37°18'44".7N, 119°07'40".2E	(7)  闪绿 4s
(8) 潍坊港西港区 8 号灯浮	37°18'42".1N, 119°07'41".8E	(8)  闪红 4s
(9) 潍坊港西港区 9 号灯浮	37°18'24".9N, 119°06'51".6E	(9)  闪(2)绿 6s
(10) 潍坊港西港区 10 号灯浮	37°18'22".3N, 119°06'53".3E	(10)  闪(2)红 6s
(11) 潍坊港西港区 11 号灯浮	37°18'05".2N, 119°06'03".3E	(11)  快绿
(12) 潍坊港西港区 12 号灯浮	37°18'02".4N, 119°06'04".6E	(12)  快红
(13) 潍坊港西港区 13 号灯浮	37°17'55".8N, 119°05'10".5E	(13)  闪绿 4s
(14) 潍坊港西港区 14 号灯浮	37°17'52".9N, 119°05'11".3E	(14)  闪红 4s
(15) 潍坊港西港区 15 号灯浮	37°17'46".4N, 119°04'17".7E	(15)  快绿
(16) 潍坊港西港区 16 号灯浮	37°17'43".5N, 119°04'17".9E	(16)  快红
(17) 潍坊港西港区 17 号灯浮	37°17'52".4N, 119°03'11".1E	(17)  闪(3)绿 10s
(18) 潍坊港西港区 18 号灯浮	37°17'49".4N, 119°03'11".5E	(18)  闪(3)红 10s
(19) 潍坊港西港区 19 号灯浮	37°17'58".3N, 119°02'04".6E	(19)  快绿
(20) 潍坊港西港区 20 号灯浮	37°17'55".4N, 119°02'05".0E	(20)  快红
(21) 潍坊港西港区 21 号灯浮	37°17'48".1N, 119°01'21".4E	(21)  闪(2)绿 6s
(22) 潍坊港西港区 22 号灯浮	37°17'45".3N, 119°01'22".4E	(22)  闪(2)红 6s
(23) 潍坊港西港区 23 号灯浮	37°17'37".7N, 119°00'38".0E	(23)  快绿
(24) 潍坊港西港区 24 号灯浮	37°17'35".3N, 119°00'40".1E	(24)  快红
(25) 潍坊港西港区 25 号灯浮	37°17'13".1N, 119°00'06".8E	(25)  快绿
(26) 潍坊港西港区 26 号灯浮	37°17'10".8N, 119°00'09".1E	(26)  快红
(27) 潍坊港西港区 27 号灯浮	37°16'53".6N, 118°59'32".7E	(27)  闪(2)绿 6s
(28) 潍坊港西港区 28 号灯浮	37°16'51".2N, 118°59'34".8E	(28)  闪(2)红 6s

Chart 33001(1,16,19,28)[2014-1304] 33322(1,4,5,8,9)[2014-1071]  
1304(1)[2015-32]  
Source Beihai Aids 075/2014

134.Yellow Sea – Northeast Of Yantai Port – Wreck

Insert " 沉船(2014) " in position 37°59'11".8N,121°47'55".8E.

注:该船沉没于2014年12月3日。沉船呈侧倾姿态沉没于海底,长约61米,宽约3.6米,高出海底约14米,首尾走向约215°~45°。

Chart 34002[2015-1] 1302[2014-1450]  
Source Tianjin Hydrographic Center

135.Yellow Sea – Jiangsu Coastal – Wreck

Insert " 据报沉船概位 " in position 35°00'30".0N,122°27'00".0E.

Note: the wreck is made of steel, sank on 16 December 2014.

Chart 1306[2015-107]  
Source Lianyungang Navigation Notice 106/2014

136.Yellow Sea – Lianyungang Port – Buoyage

Insert the light-buoy in the following position:





Name	Position	Characteristic
(1)连云港 130 号灯浮标	34°36'36".7N,119°35'43".5E	(130)  闪红 4s AIS
(2)连云港 132 号灯浮标	34°36'13".3N,119°35'53".6E	(132)  闪(2)红 6s
(3)连云港 133 号灯浮标	34°35'36".1N,119°36'30".0E	(133)  闪(3)绿 10s
(4)连云港 134 号灯浮标	34°35'38".2N,119°36'43".6E	(134)  闪(3)红 10s

Chart 37001(1,3)[2015-107] 41101[2015-4] 41321[2015-4]  
Source East China Sea Aids 001/2015

137.Yellow Sea – Lianyungang Port – Buoyage

Move the light-buoy named "连云港 122 号" from position 34°36'18".7N,119°35'33".1E to position 34°36'21".5N,119°35'21".5E, others unchanged.

Chart 37001[2015-136] 41101[2015-136] 41321[2015-136]  
Source East China Sea Aids 001/2015

138.Yellow Sea – Jiangsu Coastal – Virtual Navigation Mark


Insert the ais virtual navigation mark named "TAN HAI 1" in position 34°33'18".9N,121°15'41".0E, characteristic "  V-AIS ".

Chart 41001[2014-1452] 1306[2015-135]

Source East China Sea Aids 001/2015

### 139.Yellow Sea – Jiangsu Coastal – Lightbeacon


Insert the lightbeacon named "射阳南区 H2 号" in position 34°09'49".7N,120°42'51".4E, characteristic "  莫(C)黄 15s10m4M ".

Chart 41001[2015-138] 1306[2015-138]

Source East China Sea Aids 001/2015

### 140.Yellow Sea – Jiangsu Coastal – Lightbeacon

Insert the lightbeacon in the following position:



Name	Position	Characteristic
(1)射阳南区 H2 号灯桩	33°37'09".7N,121°04'40".7E	 莫(C)黄 12s12m4M
(2)射阳南区 H4 号灯桩	33°36'57".3N,121°20'05".4E	 莫(C)黄 15s10m4M

Chart 42001[2014-759] 2307[2014-898]

Source East China Sea Aids 001/2015

### 141.East China Sea – Hangzhou Gulf – Buoyage

Delete the light-buoy in the following position:

Name	Position
(1)嵎测 41 号灯浮标及 AIS 航标	30°33'13".1N,121°50'14".9E
(2)嵎测 42 号灯浮标	30°32'47".2N,121°50'15".1E
(3)嵎测 43 号灯浮标	30°32'46".9N,121°49'45".1E
(4)嵎测 44 号灯浮标	30°33'12".9N,121°49'44".9E

Chart 51001(1,3)[2015-56] 51171[2014-1309] 2308(1)[2015-59]

Source East China Sea Aids 001/2015

### 142.East China Sea – Approaches to Daxiedao – Lightbeacon


Insert the lightbeacon named "大树二桥 14 号" in position 29°54'43".8N,121°55'41".2E, characteristic "  莫(C)黄 12s6.5m3M ".

Chart 53132[2013-1584]

Source East China Sea Aids 001/2015

### 143. East China Sea – Shipu Port – Lightbeacon

Insert the lightbeacon named "东门" in position 29°11'48".2N,121°58'02".0E, characteristic "★ 闪(3)红白 10s26m4M/10M".

注: 红光弧 311°~002°, 其余白光。

Chart 53002[2015-13] 53431[2014- ] 53451[2015-13]

Source East China Sea Aids 001/2015

### 144. East China Sea – Shipu Port – Virtual Navigation Mark

Insert the ais virtual navigation mark named "LAO HU JIAO" in position 29°11'43".4N,121°58'04".1E, characteristic "⊗ V-AIS".

Chart 53431[2015-143] 53451[2015-143]

Source East China Sea Aids 001/2015

### 145. East China Sea – Sanmen Bay – Virtual Navigation Mark

Delete the ais virtual navigation mark named "ZJJ 361 WRECK" in position 28°30'10".8N, 121°38'24".0E.

Chart 54001[2015-16] 54002[2015-17]

Source East China Sea Aids 001/2015

### 146. East China Sea – Wenzhou Bay – Virtual Navigation Mark

Insert the ais virtual navigation mark in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)ZLJ 628 WRECK AIS 虚拟航标	27°55'59".6N,121°02'04".6E	⊗ V-AIS
(2)JTJ 2 WRECK AIS 虚拟航标	27°49'17".2N,120°53'24".6E	⊗ V-AIS

Chart 54002(1)[2015-145] 55001[2015-17] 55122(1)[2014-1088]

55151(1)[2014-1091] 55251(1)[2015-17]

Source East China Sea Aids 001/2015

### 147. Taiwan Strait – Fujian Coastal – Virtual Navigation Mark

Insert the ais virtual navigation mark named "ZHONG XING 7 WRECK" in position 25°05'42".0N,119°33'57".6E, characteristic "⊗ V-AIS".

Chart 63001[2015-82]

Source East China Sea Aids 001/2015

148.Taiwan Strait – Quanzhou Bay – Virtual Navigation Mark


Insert the ais virtual navigation mark named "XIN BAO HANG 87 WRECK" in position 24°51'42".6N,118°59'27".0E, characteristic "  V-AIS ".

Chart 63001[2015-147] 64001[2015-41] 64131[2015-23]

Source East China Sea Aids 001/2015

149.South China Sea – Zhujiangkou – Xiaochan Island Northeastwards – Buoyage
















Insert "大铲(1-1)  闪绿 4s" in position 22°33'11".6N 113°50'51".7E.

Chart 84206[2015-44] 84213[2014-1233] 84220[2014-1233] 84226[2014- ]

Source NTM2014-(48)-1701

150.South China Sea – Zhujiangkou – Fuzhou Channel and Eastwards – Buoyage

Insert light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1) 枕箱水道出口 1 号灯浮	22°44'55".6N,113°38'15".2E	 闪(2)5s 黑 红 黑
(2) 枕箱水道出口 2 号灯浮	22°43'34".3N,113°39'32".7E	 甚快 黑 黄
(3) 枕箱水道出口 3 号灯浮	22°44'01".0N,113°39'06".0E	 闪(2)5s 黑 红 黑
(4) 枕箱水道出口 4 号灯浮	22°43'52".7N,113°38'29".7E	 闪红 4s 红
(5) 枕箱水道出口 5 号灯浮	22°44'11".4N,113°38'21".8E	 闪(2+1)绿 6s 绿 红 绿
(6) 枕箱水道 6 号灯浮	22°44'06".2N,113°38'01".7E	 闪红 4s 红
(7) 枕箱水道 7 号灯浮	22°44'14".8N,113°37'22".6E	 闪绿 4s 绿
(8) 枕箱水道 8 号灯浮	22°44'05".4N,113°36'43".1E	 闪红 4s 红
(9) 枕箱水道 9 号灯浮	22°44'00".0N,113°35'57".1E	 闪红 4s 红
(10) 皂洲大桥 1 号灯浮	22°43'59".4N,113°35'13".5E	 闪红 4s 红
(11) 皂洲大桥 2 号灯浮	22°44'06".3N,113°35'13".5E	 闪绿 4s 绿
(12) 皂洲大桥 3 号灯浮	22°43'59".3N,113°34'49".5E	 闪红 4s 红
(13) 皂洲大桥 4 号灯浮	22°44'06".4N,113°34'49".4E	 闪绿 4s 绿
(14) 枕箱北汉航道 1 号灯浮	22°45'12".5N,113°37'22".0E	 闪绿 4s 绿
(15) 枕箱北汉航道 2 号灯浮	22°44'43".5N,113°36'45".7E	 闪绿 4s 绿
Chart 84206(1~6,8,9,14)[2015-149] 84215[2015-122] 84232(1~8,14,15)[2014- ]		
Source NTM2014-(48)-1700		







151.South China Sea – Zhujiangkou – Macau Harbour – Lightbeacon

Delete the lightbeacon in the following position and related notes:

Name	Position	Characteristic
(1)DN5 灯桩	22°11'20".8N,113°34'06".5E	(DN5) ★ 闪黄 5s8m5M
(2)DN6 灯桩	22°11'26".3N,113°33'55".8E	(DN6) ★ 闪黄 5s8m5M
<b>Chart</b>	84204(2)[2015-44] 84206(2)[2015-150] 84218[2014- ]	
<b>Source</b>	NTM2014-(48)-1702	

### 152.South China Sea – Zhujiangkou – Macau Harbour – Aids

Insert aids in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)AG1 号灯桩	22°07'53".4N,113°32'58".2E	(AG1)  定红
(2)AG2 号灯桩	22°07'53".4N,113°32'52".8E	(AG2)  定红
(3)AG3 号灯浮	22°07'59".4N,113°32'57".6E	(AG3)  闪绿 4s
(4)AG4 号灯浮	22°07'58".8N,113°32'54".0E	(AG4)  闪红 4s
(5)AG5 号灯桩	22°08'03".6N,113°32'58".8E	(AG5)  定红
(6)AG6 号灯桩	22°08'03".6N,113°32'53".4E	(AG6)  定红
<b>Chart</b>	84204(with chart unchanged)[2015-151] 84206(with chart unchanged)[2015-151]	
<b>Source</b>	Macau NTM 2014-14	

### 153.South China Sea – Zhujiangkou – Macau Harbor – Restricted Area

Insert restricted area joining the following points with "禁止抛锚及捕捞" inside:

(1)	22°07'53".4N,113°32'58".2E
(2)	22°07'53".4N,113°32'52".8E
(3)	22°08'03".6N,113°32'53".4E
(4)	22°08'03".6N,113°32'58".8E
<b>Chart</b>	84204(with chart unchanged)[2015-152] 84206(with chart unchanged)[2015-152]
<b>Source</b>	Macau NTM 2014-14

### 154.South China Sea – Zhanjiang Port – Lightbeacon

Insert lightbeacon in the following position:

Name	Position	Characteristic
------	----------	----------------

(1)南六村灯桩	21°08'18".8N,110°35'17".7E	★闪 5s7m4M
(2)蒲芦塘村灯桩	21°10'11".9N,110°36'09".0E	★闪 3s6m4M
(3)老梁村灯桩	21°06'52".0N,110°31'21".0E	★闪 6.5m4M
(4)后海北村灯桩	21°02'14".0N,110°32'44".0E	★闪 10m4M
(5)后海南村灯桩	21°02'08".1N,110°32'43".0E	★闪 5s10m4M

Chart 87001(1,2,4)[2015-96] 88102(1,3~5)[2014-1417] 88103(3~5)[2014- ]  
88104(3)[2014-1280] 3315(1,2,4)[2015-96]

Source Nanhai Aids 002/2015

#### 155.South China Sea – Leizhou Bay – Donghai Island Southwards – Lightbeacon

Insert " ★<sup>闪 3s9.5m4M</sup> " in position 20°59'39".6N,110°22'52".0E.

Chart 87001[2015-154] 3315[2015-154]

Source Nanhai Aids 002/2015

#### 156.South China Sea – Zhanjiang Port – Beigangchi Fairway – Lightbeacon

Insert lightbeacon in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)北港池入口灯桩	21°10'27".6N,110°24'34".0E	★等明暗红 4s11m5M
(2)102 号泊位端部灯桩	21°10'49".0N,110°24'22".1E	★等明暗红 6s9m5M

Chart 88103[2015-154] 88107[2014- ]

Source Nanhai Aids 001/2015

#### 157.Beibu Gulf – Leizhou Peninsula Westwards – Danchang Port – Lightbeacon

Insert " ★<sup>闪 3s6m4M</sup> " in position 20°57'32".0N,109°40'10".4E.

Chart 91001[2014-1200] 3316[2015-125]

Source Nanhai Aids 002/2015

Blank Page



## Temporary Notices

### 158.Yellow Sea – Shidao Port – Berth Construction(T)

From 20 January to 20 April 2015, berth construction is in progress within the area bounded by the following positions:

(1)36°52'27".7N,122°26'35".0E

(2)36°52'26".7N,122°26'37".2E

(3)36°52'54".5N,122°26'56".8E

(4)36°52'55".6N,122°26'54".6E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16.

Chart 35145

Source Weihai Navigation Notice 001/2015

### 159.Yellow Sea – Jinghai Gulf – Breakwater Construction(T)

From 20 January to 20 April 2015, breakwater construction is in progress within the area bounded by the following positions:

(1)36°54'17".6N,122°02'17".5E

(2)36°52'44".9N,122°02'18".7E

(3)36°52'06".8N,122°02'46".6E

(4)36°51'28".6N,122°03'09".3E

(5)36°51'09".7N,122°02'20".2E

(6)36°52'20".7N,122°01'37".8E

(7)36°54'17".3N,122°01'36".3E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16.

Chart 35002

Source Weihai Navigation Notice 002/2015

### 160.Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Filling&Fetching(T)

From 8 November 2014 to 30 June 2015, filling&fetching is in progress within the area bounded by the following positions:

(1)35°09'41".2N,119°24'27".3E

(2)35°09'37".7N,119°24'28".0E

(3)35°09'37".3N,119°24'25".0E

(4)35°09'38".8N,119°24'24".7E

(5)35°09'38".6N,119°23'17".0E

Blank Page

(6)35°09'40".6N,119°23'17".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.09&16. Mariners are advised to contact with the operating vessel early and navigate with caution.

Chart 37122

Source Rizhao Navigation Notice 044/2014&002/2015

#### 161.Taiwan Strait – Quanzhou Bay – Construction(T)

From 17 October 2012 to 31 July 2015, construction is in progress within the following two area:

Area 1(area bounded by the following four position):

(1)24°49'55".0N,118°41'47".6E

(2)24°49'35".1N,118°42'15".8E

(3)24°49'37".4N,118°42'20".7E

(4)24°50'04".5N,118°41'58".6E

Area 2(area bounded by the following four position):

(5)24°50'13".2N,118°42'05".9E

(6)24°49'46".1N,118°42'28".0E

(7)24°50'26".9N,118°42'55".1E

(8)24°50'41".8N,118°42'23".5E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.10&16. Vessels are not allowed to enter the working area. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution.

Chart 64221

Source Quanzhou Navigation Notice 051/2012&001/2015

#### 162.Taiwan Strait – Quanzhou Bay – Work(T)

From 15 July 2012 to 30 June 2016, work is in progress within an area bounded by the following positions:

(1)24°51'31".8N,118°45'22".1E

(2)24°50'41".4N,118°45'16".0E

(3)24°50'35".2N,118°45'57".9E

(4)24°50'53".4N,118°46'01".5E

(5)24°51'07".8N,118°45'49".3E

(6)24°51'31".8N,118°45'49".3E

Operating vessels are showing signals, keeping watch on VHF Ch.16&10.

Chart 64001 64221

Source Quanzhou Navigation Notice 024/2012&002/2015

Blank Page

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Chart Press Center. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.



